

古典文獻研究輯刊

潘美月·杜潔祥 主編

第十六編 第十二冊

趙翼年譜長編(第二冊)

趙興勤 著

花木蘭文化出版社 出版

古典文獻研究輯刊

十六編

潘美月・杜潔祥 主編

第 12 冊

趙翼年譜長編（第二冊）

趙興勤 著



國家圖書館出版品預行編目資料

趙翼年譜長編（第二冊）／趙興勤 著 — 初版 — 新北市：花
木蘭文化出版社，2013〔民 102〕

目 4+240 面：19×26 公分

（古典文獻研究輯刊 十六編；第 12 冊）

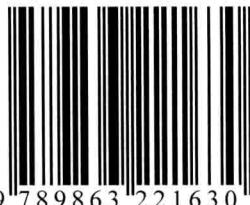
ISBN：978-986-322-163-0（精裝）

1.（清）趙翼 2.年譜

011.08

102002355

ISBN-978-986-322-163-0



9 789863 221630

古典文獻研究輯刊

十六編 第十二冊

ISBN：978-986-322-163-0

趙翼年譜長編（第二冊）

作 者 趙興勤

主 編 潘美月 杜潔祥

總 編 輯 杜潔祥

企劃出版 北京大學文化資源研究中心

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 sut81518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2013 年 3 月

定 價 十六編 30 冊（精裝）新台幣 50,000 元

版權所有・請勿翻印

趙翼年譜長編（第二冊）

趙興勤 著



目 次

第一冊

附 圖

前 言	1
凡 例	5
趙氏世系圖略	9
雍正五年丁未（1727）一歲	27
雍正六年戊申（1728）二歲	28
雍正七年己酉（1729）三歲	28
雍正八年庚戌（1730）四歲	30
雍正九年辛亥（1731）五歲	31
雍正十年壬子（1732）六歲	32
雍正十一年癸丑（1733）七歲	33
雍正十二年甲寅（1734）八歲	35
雍正十三年乙卯（1735）九歲	37
乾隆元年丙辰（1736）十歲	39
乾隆二年丁巳（1737）十一歲	43

乾隆三年戊午（1738）十二歲	45
乾隆四年己未（1739）十三歲	47
乾隆五年庚申（1740）十四歲	50
乾隆六年辛酉（1741）十五歲	52
乾隆七年壬戌（1742）十六歲	55
乾隆八年癸亥（1743）十七歲	57
乾隆九年甲子（1744）十八歲	59
乾隆十年乙丑（1745）十九歲	63
乾隆十一年丙寅（1746）二十歲	68
乾隆十二年丁卯（1747）二十一歲	69
乾隆十三年戊辰（1748）二十二歲	75
乾隆十四年己巳（1749）二十三歲	78
乾隆十五年庚午（1750）二十四歲	88
乾隆十六年辛未（1751）二十五歲	96
乾隆十七年壬申（1752）二十六歲	99
乾隆十八年癸酉（1753）二十七歲	103
乾隆十九年甲戌（1754）二十八歲	108
乾隆二十年乙亥（1755）二十九歲	119
乾隆二十一年丙子（1756）三十歲	128
乾隆二十二年丁丑（1757）三十一歲	140
乾隆二十三年戊寅（1758）三十二歲	153
乾隆二十四年己卯（1759）三十三歲	167
乾隆二十五年庚辰（1760）三十四歲	180
乾隆二十六年辛巳（1761）三十五歲	190
乾隆二十七年壬午（1762）三十六歲	201
乾隆二十八年癸未（1763）三十七歲	212

第二冊

乾隆二十九年甲申（1764）三十八歲	221
乾隆三十年乙酉（1765）三十九歲	241
乾隆三十一年丙戌（1766）四十歲	257

乾隆三十二年丁亥（1767）四十一歲	282
乾隆三十三年戊子（1768）四十二歲	299
乾隆三十四年己丑（1769）四十三歲	322
乾隆三十五年庚寅（1770）四十四歲	342
乾隆三十六年辛卯（1771）四十五歲	365
乾隆三十七年壬辰（1772）四十六歲	381
乾隆三十八年癸巳（1773）四十七歲	410
乾隆三十九年甲午（1774）四十八歲	429
乾隆四十年乙未（1775）四十九歲	434
乾隆四十一年丙申（1776）五十歲	444
乾隆四十二年丁酉（1777）五十一歲	451

第三冊

乾隆四十三年戊戌（1778）五十二歲	461
乾隆四十四年己亥（1779）五十三歲	474
乾隆四十五年庚子（1780）五十四歲	496
乾隆四十六年辛丑（1781）五十五歲	510
乾隆四十七年壬寅（1782）五十六歲	520
乾隆四十八年癸卯（1783）五十七歲	533
乾隆四十九年甲辰（1784）五十八歲	544
乾隆五十年乙巳（1785）五十九歲	570
乾隆五十一年丙午（1786）六十歲	600
乾隆五十二年丁未（1787）六十一歲	624
乾隆五十三年戊申（1788）六十二歲	635
乾隆五十四年己酉（1789）六十三歲	659
乾隆五十五年庚戌（1790）六十四歲	667
乾隆五十六年辛亥（1791）六十五歲	687

第四冊

乾隆五十七年壬子（1792）六十六歲	701
乾隆五十八年癸丑（1793）六十七歲	725

乾隆五十九年甲寅（1794）六十八歲	749
乾隆六十年乙卯（1795）六十九歲	756
嘉慶元年丙辰（1796）七十歲	773
嘉慶二年丁巳（1797）七十一歲	792
嘉慶三年戊午（1798）七十二歲	822
嘉慶四年己未（1799）七十三歲	844
嘉慶五年庚申（1800）七十四歲	857
嘉慶六年辛酉（1801）七十五歲	879
嘉慶七年壬戌（1802）七十六歲	910

第五冊

嘉慶八年癸亥（1803）七十七歲	927
嘉慶九年甲子（1804）七十八歲	947
嘉慶十年乙丑（1805）七十九歲	970
嘉慶十一年丙寅（1806）八十歲	984
嘉慶十二年丁卯（1807）八十一歲	1006
嘉慶十三年戊辰（1808）八十二歲	1020
嘉慶十四年己巳（1809）八十三歲	1041
嘉慶十五年庚午（1810）八十四歲	1056
嘉慶十六年辛未（1811）八十五歲	1069
嘉慶十七年壬申（1812）八十六歲	1074
嘉慶十八年癸酉（1813）八十七歲	1079
嘉慶十九年甲戌（1814）八十八歲	1086
主要人名索引	1089
主要參考文獻	1137
後 記	1159

乾隆二十九年甲申（1764） 三十八歲

【時事】 正月，據福建水師提督黃仕簡密奏：「進出各口船隻不拘內地外洋，但按名目之互異，以定銀數之多寡，每年約取陋規番銀十餘萬圓，均繫文武衙門朋分收受，如總督每年一萬圓，巡撫八千圓，將軍六千圓，興泉道一萬圓，又另單七千圓，海防同知三萬三千圓，又另單六千圓，關部一萬七千圓，泉州府二千圓，同安縣三千六百圓」（《清通鑒》卷一二一），請求速派員查處。又，本月，乾隆帝准巡視中城御史史戈濤所奏，京師五城戲園，概行禁止夜唱。三月，命尚書舒赫德、侍郎裘曰修前往福建查辦海關陋習，並命曰修督署福建巡撫。本月二十四日，乾隆帝就各部院堂官慵惰之舉諭曰：「近聞各部院辦事惟司員說堂畫稿，而各司筆帖式經年不得常見堂官，其所熟悉者不過跟班數人而已。筆帖式將來俱可陞用司員，若該堂官未經謀面，遇有保題陞用之處，止以司官之言為憑，於理未協。該堂官自應於筆帖式內留心察看，遇有堪以造就尚能辦事者，時加訓勉，以期有成。嗣後各衙門司員說堂畫稿時，並令筆帖式隨同行走。仍就各該處筆帖式人數多寡，酌定班次輪流上堂識認，則該堂官自可悉其才具，因材造就。如有怠惰庸劣之員，該堂官亦可隨時參革。」（《欽定八旗通志》卷首之十二《勅諭六》）四月初，因大學士來保卒，任命尹繼善為文華殿大學士，仍兼兩江總督。來保（1681～1764），滿洲正白旗人，姓喜塔臘。康熙間，擢一等侍衛。雍正初，授內務府總管，兼理奉宸院事。乾隆朝，先後任刑部尚書、禮部尚書、領侍衛內大臣、吏部尚書、武英殿大學士、軍機大臣兼管兵部事等職。卒於本年三月。七十大壽時，乾隆帝賜以歌曰：「七十古稀亦常有，綸閣中人不多覩。居然臺榭臻黃耆，平生誠謹獲福厚。金門朝夕宣勤久，鮐背精神尚抖擻。漢萬石君今其友，作歌春酒為卿壽。詞取易達卿祇受，勉力贊襄予左右。」（《欽定八旗通志》卷一六一《人物志四十一》）五月，諭粵海關貢毋進珍珠等物。六月，李侍堯為兩廣總督，吳達善為湖廣總督，劉藻為雲貴總督。七月，帝奉皇太后木蘭秋獮，至十月初始回京師。八月，劉綸兼署禮部尚書。九月，秦蕙田卒。蕙田（1702～1764），字樹峰，號味經，金匱（今江蘇無錫）人。乾隆元年（1736）殿試第三人及第，授翰林院編修，入直南書房，歷侍講、庶子右通政、內閣學士、禮部侍郎、刑部侍郎等職。擢工部尚書，調刑部尚書，協理算學館事務，兼理樂部大臣，署翰

林院掌院學士。少以孝聞，與同里顧棟高、吳鼎、吳鼐、龔燦、蔡德晉諸人爲讀經會。爲官後，退食則閉戶讀書，曾謂：「儒家舍經以談道，非道也。離經以求學，非學也。故以窮經爲主，而不居講學之名。」爲學考訂辨正，必求其正。曾依徐乾學《讀禮通考》之體例，網羅眾說，歷三十八年，始成《五禮通考》，凡爲類七十有五，共二百六十二卷，盧見曾、錢大昕、王鳴盛、沈廷芳、吳鼎、吳鼐、戴震、宋宗元諸學人，均曾參與其事。另撰有《周易象義箋》、《味經窩集》等書。事見《清儒學案》、《湖海詩傳》、《國朝先正事略》、《清史稿》等。十一月，戶部尚書、協辦大學士兆惠卒。以阿里袞爲戶部尚書、協辦大學士。

本年，儀徵李斗（艾堂）開始收集資料，纂寫《揚州畫舫錄》。

蘇州錢德蒼（沛思）增補玩花主人所輯戲曲選集《綴白裘》，此年開始刊行。

安徽吳煥客如臯，觀黃振家班演劇。

長洲吳翌鳳始纂《梅村詩集箋注》。

山陽程晉芳爲蔣士銓題《歸舟安穩圖》，送士銓南還。

浙江韓錫著《砭真記》傳奇翻《西廂記》案。

丹徒王文治外任雲南臨安府知府，經湘黔入滇，作《玉屏縣晚泊》詩。

直隸翁方綱任粵學政，輯《藥洲詩話》六卷。

陽湖蔣炳死，年六十七。

儀徵阮元（伯元）生。

四川張問陶（船山）生。

袁枚作有《詠刀》詩：「出匣一條小，寒光射眼來。非關報仇事，生就殺人才。」據稱，袁枚在尹繼善署座上，有江南吏極力傾軋同官者，尹出一匕首屬吟，子才即刻作此。其人見詩，大驚作焉。（《隨園先生年譜》）

【本事】春，蔣士銓欲辭翰林院編修職，赴金陵以謀生計。甌北賦詩相勸。

《送蔣心餘編修南歸》：「潞水春風綠半篙，扁舟忽漫泝江臯。竟拋官去談何易，爲養親歸意自高。口腹累人應未免，文章傳世早堪豪。著成潘岳閒居賦，不向年光感二毛。」「敏捷詩如馬脫銜，才高翻致謗難緘。春歸織錦新花樣，老疊登場舊舞衫。過眼恩讎收短劍，隨身衣食有長鑱。歸途笑聽檣烏響，安穩春流一布帆。」「經年不晤自情親，冷暖場中兩故人。世謂灌夫能罵

座，我援瀧吏勸書紳。離筵一別真如雨，浪蹟重逢定幾春。更憶同時二張子，近來也復少音塵。」「六代風流建業中，由來不可少詩翁。氣兼湖海豪猶在，句得江山助益工。買宅未妨如馬磨，憑欄卻喜對雞籠。金陵近接毗陵路，結社深慚未得同。」（《甌北集》卷一〇）

【按】上引詩「才高翻致謗難緘」句下注曰：「有間之於掌院者，故云。」查錢實甫編《清代職官年表》（第一冊）「大學士年表」，乾隆二十八年至三十四年，劉統勳均「兼掌翰」。（中華書局，1980年，第58～61頁）知當時掌翰林院者，乃大學士劉統勳。《清代七百名人傳·劉統勳》：「（乾隆）二十八年，兼管翰林院掌院學士。」原掌院學士梁詩正，亡於本年十一月十四日。劉統勳兼任掌院學士，當在十一月十四日之後。二十八年之大考，蔣士銓為「三等一名」，說明其現實作為為長官所不喜。考列三等，成績當然不佳。武進錢維城，於乾隆十年一甲一名進士及第，授修撰功令，習清文，散館，列三等，為乾隆帝所不喜，即是明證。（《清史稿》卷三〇五《錢維城傳》）大考失利，這或許是導致他「拋官去」的直接誘因。至於何人從中挑撥離間，則不得而知。此時，梁詩正已亡故，繼其任者乃劉統勳，由此推測，蔣與劉之間可能有嫌隙。否則，他不會於劉兼管未久即辭去。再說，乾隆二十五年四月，梁「充會試總磨勘官。五月，偕軍機大臣閱庶吉士散館卷，取江西蔣君士銓第一」（王昶《太子太保東閣大學士梁文莊公詩正行狀》，《碑傳集》卷二七），應當說是有恩於蔣，不至於起摩擦。以此而論，甌北所謂「有間之於掌院者」之「掌院」，當指劉統勳。或稱士銓「由進士官編修，以剛介為和坤所抑」（《清朝野史大觀》卷一〇《清朝藝苑》），而《清史稿》和坤本傳謂：和坤初為文生員，「乾隆三十四年，承襲三等輕車都尉。尋授三等侍衛，挑補黏杆處。四十年，直乾清門，擢御前侍衛，兼副都統。次年，遂授戶部侍郎，命為軍機大臣，兼內務府大臣，駸駸鄉用。又兼步軍統領，充崇文門稅務監督，總理行營事務。」《欽定八旗通志》無其傳。《清代七百名人傳》，亦稱其「由文生員於乾隆三十四年承襲三等輕車都尉。三十七年，在鑾儀衛當差。選昇御轎。一日，帝將出，倉卒求黃蓋不得，帝曰：是誰之過與？各員瞠目，不知所措。和坤應曰：典守者不得辭其責。儀度俊雅，聲音洪亮。帝視之曰：若輩之中，安得有此解人，遂派總管儀仗，授三等侍衛。旋挑補粘杆處侍衛。四十年閏十月，遷乾清門侍

衛。十一月，擢御前侍衛，授正藍旗滿洲副都統。四十一年正月，授戶部右侍郎。三月，命在軍機大臣上行走。四月，授總管內務府大臣。八月，調鑲黃旗滿洲副都統。十一月，充國史館副總裁，賞戴一品朝冠。十二月，總管內務府三旗官兵事務。四十二年六月，轉左侍郎，兼署吏部右侍郎。十月，兼步軍統領」。由此可知，乾隆二十九年時，和坤羽毛尚未豐滿，未必能插手翰林院之事，壓抑蔣士銓。「間之於掌院者」是否此人，則不得而知。士銓以仕途不得意，曾「避客謝毀譽，如蟻墜戶蝸隱廬」（《癸未·移榻蓀圃寓齋同居匝月書壁志別》，《忠雅堂詩集》卷一〇），居吳璟處月餘。當時，裘師穎曾薦其「入景山爲內伶填詞，或可受上知」，士銓「力拒之」，《清容居士行年錄》憤而辭官離去。對此，《（同治）鉛山縣志》卷一五《人物·儒林傳》亦有詳細載述：「士銓名震京師，名公卿爭以識名爲快。有顯宦某欲羅致之，士銓意不屑，自以方柄入圓鑿，恐不合，且得禍。鍾太安人亦不樂俯仰黃塵中，遂奉以南旋。」然而，春日雖有南歸之想，且早已繪就《歸舟安穩圖》，四處請友人題句，也已預先於金陵購得房舍，但真正啓行，則是八月間之事。可參見《心餘復以歸舟安穩圖索題，惜別送行，爲賦十二絕句》（《甌北集》卷一〇）組詩。

讀書目力不濟，始戴花鏡。

《初用眼鏡》：「少年恃目力，一覽數行下。能從百步外，遠讀屏滿架。又能寸紙上，心經全寫罷。因之不自惜，逞用弗使暇。螢火貯囊照，鄰燈鑿壁借。倦勿交睫眠，怒或裂眦吒。豈知過則傷，索債乃不赦。年來理鉛槧，忽驚眩眇乍。欲作蠅頭書，晴窗墨研磨。不敢對南榮，取光要旁迂。恭逢廷試期，方覲一戰霸。生平見敵勇，坐是臨陣怕。眼光故如豆，況復蒙綃帕。真愁霧看花，幾俾晝作夜。何來兩圓壁，功賽補天罅。長繩繫雙日，橫橋向鼻跨。瑩比壺映冰，朗勝炬燃樺。平添膜一層，翻使障翳化。涼月淨無塵，澄潭湛不瀉。瞳神失所居，賃此得宅舍。晦者攝之顯，漆室變臺榭。小者拓之大，蟻垤屹嵩華。空中花不存，鏡裏影逾蛇。遂覺虱懸輪，可以命中射。亥豕寧被訛，焉烏漫售詐。藥堪決明濁，刮豈金篴藉。奇哉洵巧製，曷禁頻歎訝。直於人力窮，更向天工假。相傳宣德年，來自番舶駕。內府賜老臣，貴值兼金價。所以屠公饋，匏菴作詩謝。初本嵌玻璃，薄若紙新研。中土遞仿造，水晶亦流亞。始識創物智，不盡出華夏。繫余愧結習，把卷頗嗜炙。」

舊時多目星，去我一帆卸。抱茲千年冰，如刀難離櫛。已知老漸侵，幸有光可賞。誓將刮目待，肯與反目罵。珮璫共結綬，詩草同祭蠟。收宜近筆床，掛豈雜弓弣。留伴炳燭餘，觀書味噉蔗。」（《甌北集》卷一〇）

【按】此詩不僅詳敘甌北視力由「一覽數行」到「愁霧看花」之變化情況，也簡略考述了眼睛輸入、製造史。其材質用玻璃或水晶，鏡架是用長繩替代。凡事追究根底，當是受清代考據學風的影響。《陔餘叢考》卷三三《眼鏡》條曰：「古未有眼鏡，至有明始有之，本來自西域。張靖之《方州雜錄》云：向在京師，於指揮胡籬寓見其父宗伯公所得宣廟賜物，如錢大者二，形色絕似雲母石，而質甚薄，以金相輪廓而紐之，合則爲一，歧則爲二，如市中等子匣，老人目昏不辨細書，張此物加於雙目，字明大加倍。近又於孫景章參政處見一具，試之復然。景章云：『以良馬易於西域賈胡，其名曰優逮。』又郎瑛云：少嘗聞貴人有眼鏡，老年人可用以觀書，予疑即《文選》中玉珧之類。及霍子麒送一枚來，質如白琉璃，大如錢，紅骨鑲二片，可開闔而折疊之。問所從來，則曰：『甘肅番人貢至而得者。』豐南禺曰：『乃活車渠之珠，須養之懷中，勿令乾，然後可。予得之二十年無用』云。瑛，嘉靖時人，是知嘉靖時尚罕見也。《吳匋菴集》中有《謝屠公饋眼鏡》詩。呂藍衍亦記明提學潮陽林某始得一具，每目力倦，以之掩目，能辨細書，其來自番舶滿加刺國，賈胡名曰鬚鬚云。則此物在前明極爲貴重，或頒自內府，或購之賈胡，非有力者不能得，今則遍天下矣。蓋本來自外洋，皆玻璃所製，後廣東人仿其式以水精製成，乃更出其上也。劉跂《暇日記》：史沆斷獄，取水精十數種以入，初不喻，既而知案牘故暗者，以水晶承日照之，則見。是宋時已知水晶能照物，但未知作鏡耳。」

時與顧北墅雲、申拂珊甫、諸桐嶼重光、畢秋帆沅、王漱田日杏諸人交往，或詩歌唱酬，或書齋小聚。

此時寫有《題顧北墅蒲團小照》、《拂珊光祿招同桐嶼、秋帆時晴齋看花小飲，即用去歲韻》、《弄璋歌，賀拂珊光祿》、《題王勿齋孝廉觀潮遺照，爲令嗣漱田郎中》（《甌北集》卷一〇）諸詩。亦時而以遊戲之筆，抒人生感慨，如《查初白集中有門神詩，戲效其體》（《甌北集》卷一〇）。

四月初八，尹望山繼善七十壽辰，甌北賦詩祝賀。

《壽尹望山相公七十》：「法酒榮頒七秩筵，黃扉新映綠槐煙。人傳與佛

同生日，帝命遷官寵大年。國老膠庠言可乞，世家宰輔史應編。熙朝人瑞今眞見，突兀班行鶴髮仙。」「松柏凌霜本後凋，封疆處處駐星軺。蒼生憂樂繫孤枕，黃髮勳名歷兩朝。燕寢凝香心似水，茅簷待澤信如潮。爲霖從此應逾遍，四海俱瞻玉燭調。」「金陵四度駐行轡，部下黃童已白髭。公謂身多宿緣在，人言地應福星占。禦冬有禱民皆暖，投夜無金吏自廉。今日江南喧灌佛，定知私祝遍茅簷。」「十年詩客辱知名，燕見常叨倒屣迎。蠟鳳諸郎皆好友，登龍前歲又門生。後堂絲竹慚高第，詞壘旌麾許主盟。不爲憐才致私祝，昇平贊化要耆英。」（《甌北集》卷一〇）

【按】上引「登龍前歲又門生」句下小注曰：「余辛巳殿試，公爲讀卷官」，「帝命遷官寵大年」句下小注曰：「公節制兩江，上命於誕日前入覲，至則加大學士。」袁枚《文華殿大學士尹文端繼善神道碑》：「二十九年，上召公，爲慶七十，賜讌於第，拜文華殿大學士，仍攝總督。」（《碑傳集》卷二七）直至次年三月，始由高晉出任兩江總督。甌北詩明確記載了尹繼善來京之時間，是在尹四月八日生日之前，恰補史傳之不足。另，尹繼善本年爲七十，上溯其生年，當在康熙三十四年（1695）。《清代人物生卒年表》作康熙三十三年（1694），疑有誤。

連日爲詩，倦於筆墨應酬。

《連日筆墨應酬，書此一笑》：「詩非苦心作不成，佳處又非苦心造。縱窮罔兩搜玄珠，不過寒郊瘦賈島。粉蝶雙飛桃李春，雄雞一唱天地曉。偶於無意爲詩處，得一兩句自然好。乃知茲事有化工，琢玉鏤金漫施巧。如何一管秋兔毫，立課分程日起草。腕脫抄胥不停筆，口授堂吏各成稿。此是供役官文書，就中賞心固自少。言情篇什貴雋永，豈比宿逋可催討？假啼那得有急淚，彊笑安能便絕倒？君不見倩人搔背不著癢，枉費麻姑好指爪！」（《甌北集》卷一〇）

【按】《隨園詩話》卷一謂：「尹文端公好和韻，尤好疊韻。每與人角勝，多多益善。庚辰十月，爲勾當公事，與嘉興錢香樹尙書相遇蘇州，和詩至十餘次。一時材官謙從，爲送兩家詩，至於馬疲人倦。尙書還嘉禾，而尹公又追寄一首，挑之於吳江。尙書覆笥云：『歲事匆匆，實不能再和矣！願公遍告同人，說香樹老子，戰敗於吳江道上。何如？』適枚過蘇，見此笥，遂獻七律一章，第五六云：『秋容老圃無衰色，詩律吳江有敗兵。』公喜。從此又與枚疊和不休。」甌北此詩，未必是針對尹繼善而言，然

館閣文人間無休止的文字遊戲，令其厭倦，倒在情理之中。他的詩歌創作，更看重的是情感的涵育與自然流溢，而反對無病呻吟、無淚假啼，頗具識見。

四月二十九日，次子廷英生。

《舊譜》：「四月，子廷英生。」

【按】《西蓋趙氏宗譜》：廷英，「字鼎傳，國子監生，同知銜，乾隆二十九年甲申四月二十九日亥時生，道光十四年甲午三月二十日丑時卒，壽七十一。配方氏，乾隆甲戌進士，山東館陶縣知縣汝謙女，乾隆二十六年辛巳十月初九日戌時生，嘉慶二十四年己卯九月二十四日巳時卒，年五十九。」

送王文治出守雲南臨安。

《送王夢樓侍讀出守臨安》：「黃蓋朱轡臨廣陌，官程遙指滇陽驛。丈夫三十專城居，支俸爭誇二千石。君昔徒步諸生中，其才八斗氣百尺。曾浮滄海觀扶桑，放眼欲笑人間窄。颶風覆舟身落水，幾被蛟龍食魂魄。歸來射策金馬門，鼎足科名起通籍。自後每試輒冠曹，詞館一時盡辟易。有詔掄才出典郡，一十七人膺選擇。君乘五馬去最先，牂牁古郡列畫戟。此地由來控制雄，爨分東西蠻烏白。即今六詔輸駸駘，不用三苗舞干格。前驅弩負牒榆君，大府堂開句町宅。庭參禮數趨酋龍，檄召威棱讐孟獲。風靜胡床鎮百蠻，塵清絕徼通諸譯。有官如此亦足豪，人生寧必九州伯？況復滇南風景佳，點蒼山青洱海碧。偶花如女顏姪蛇，乞鳥喚人聲格磔。自古未曾有品題，一經翦裁愈奇僻。風氣將開不自顯，似天留待詞人闢。探奇定訪昆明池，弔古或嘔瀾滄役。苴蘭城是何王居？大度河從幾年畫？蒙段分土稽合離，唐宋割疆考沿革。繡幃遙臨路幾千，錦囊會積詩盈百。而我送君去作郡，一言欲贈繞朝策。男兒素志雅不凡，得官豈爲取快適？儒林循吏二傳間，位置必須爭一席。矧茲擢用係破例，詞館不常有此格。聲名要稱翰林官，康濟莫辭賢者責。本有頭冰表潔清，更攜掌露湛膏澤。坐令僮僕襦褲多，不使駟駟聲教隔。他年報最來都門，重爲作詩紀政蹟。」（《甌北集》卷一〇）

【按】蔣士銓亦有《送王夢樓侍讀文治守臨安》（《忠雅堂文集》卷一二）詩。《忠雅堂集校箋》於此詩下箋曰：「詩作於乾隆二十九年四月，故有『庭花開落三春過』句。王文治《夢樓詩集》卷七《南詔初集》小序云：『甲申初夏，由翰林侍讀外除雲南臨安知府。』按王文治出都，作詩贈

別者極多，吳璜《黃琢山房集》卷七有《送王夢樓同年出守臨安二律》，畢沅《靈岩山人詩集》卷一七有《送王夢樓同年出守臨安》，曹文植《石鼓硯齋集》卷五有《送王夢樓同年出守臨安五首》，李調元《童山詩集》卷七有《送別王夢樓先生文治由翰林侍讀出守臨安一百韻》。」（第 899 頁）

王文治，《清史稿》卷五〇三《藝術傳》載述曰：「王文治，字禹卿，江蘇丹徒人。生有夙慧，十二歲能詩，即工書。長遊京師，從翰林院侍讀全魁使琉球，文字播於海外。乾隆三十五年，成一甲三名進士，授翰林院編修。逾三年，大考第一，擢侍讀。出爲雲南臨安知府，因事鐫級，乞病歸。後當復官，厭吏事，遂不出，往來吳、越間，主講杭州、鎮江書院。高宗南巡，至錢塘僧寺，見文治書碑，大賞愛之。內廷有以告招之出者，亦不應。喜聲伎，行輒以歌伶一部自隨，辯論音律，窮極幽渺。客至張樂，窮朝暮不倦。海內求書者，多有餽遺，率費於聲伎。然客散，默然禪定，夜坐，肋未嘗至席。持佛戒，自言吾詩與書皆禪理也。卒，年七十三。所著詩集外有賞雨軒題跋，略見論書之旨。文治書名並時與劉墉相埒，人稱之曰『濃墨宰相，淡墨探花』。與姚鼐交最深，論最契，當時書名，鼐不及文治之遠播；後包世臣極推鼐書，與劉墉並列上品，名轉出文治上。」上引《清史稿》中「乾隆三十五年，成一甲三名進士」，「三十五年」，應作「二十五年」。文治出守臨安，乃在中進士四年之後。《清代進士題名錄》乾隆二十五年明確載述「丹徒王文治，一甲三名」。《清代七百名人傳·王文治》，亦稱其乾隆二十五年一甲三名進士。《清史稿》顯誤。又上引甌北詩「颶風覆舟身落水，幾被蛟龍食魂魄」句下注曰：「君隨冊使泛海封琉球，舟覆落海，幾死」，補史書所未及。早年，王文治「以貢生留京師，隨閣學金魁過海至琉球國封王，充記室」（李調元《淡墨錄》卷一五），落海事即發生於此時。

由豐臺帶回松樹五株，庭前栽植，時而澆灌，以娛情興。

《種樹》：「兩株翠柏五株松，蔭滿齋前地廿弓。妝點先生身入畫，綠陰深處一詩翁。」「帶得豐臺土一把，栽來高已拂簷牙。庭前突見濃陰合，欲賽僊人頃刻花。」「胸中丘壑構何年，種樹爲園翠蔽天。看是豪奢卻寒儉，省他六月搭棚錢。」「閒穿樹底小勾留，早有翩翩蛺蝶遊。笑我與他同栩栩，不知誰蝶又誰周？」「催喚僮奴抱甕過，防他生意漸婆娑。僕行樹下親澆灌，自笑

身如郭橐駝。」「濃綠何曾漏日光，濯枝雨過更蒼蒼。詩筒茗椀清陰下，閒與兒曹納晚涼。」「掠地橫枝偃蹇驕，鉤衣拂帽向人撩。生平不解低頭拜，今日爲君屢折腰。」「拂翠松毛不可梳，甕缸水滿映扶疎。午風忽動之而影，忙煞金鱗寸寸魚。」「十日炎歊作意熏，向榮枝漸少欣欣。貧官未是爲農日，也等田家望雨殷。」「翠痕深映讀書堂，不見花紅但葉蒼。說與愛花人聽取，花時那比葉時長。」「豪家別墅跨林郊，此地何殊一睫巢。悟得漆園齊物理，滄溟未必勝堂坳。」（《甌北集》卷一〇）

八月初，蔣心餘乞假，南往江寧。甌北爲其《歸舟安穩圖》，賦十二絕句。

《心餘復以歸舟安穩圖索題，惜別送行，爲賦十二絕句》，一曰：「軟紅塵土十餘年，一棹滄江意渺然。此老生平終歷落，不登卿相即求仙。」十二曰：「館閣相隨近十年，送君蹤迹感夔蜃。卻慚索米長安客，視草爭嗤上水船。」（《甌北集》卷一〇）

【按】《清容居士行年錄》謂，乾隆二十九年甲申，「八月，遂乞假去，畫《歸舟安穩圖》」。蔣氏所作《歸舟安穩圖記》曰：「圖曰『歸舟』，志去也；曰『安穩』，風水寧也。居士有母、有婦、有三子，生理全也，舟中有琴書、有酒樽茶竈、有僮婢雞犬，自奉粗足也。岸樹有花，春波淡蕩，遊鱗不驚，汀鷗相戲，生趣洽而機心忘也。慈顏和悅、坐中央者，太安人也。衣淺碧、側坐陪侍者，居士之婦也。倚太安人膝、憑舷而嬉者，三兒知讓也。小案橫陳，卅角坐對讀書者，大兒知廉、二兒知節也。執卷欹坐、臨流若有所思者，居士也。太安人春秋五十有八，居士行年三十有九，婦少居士二歲。知讓甫六齡，知節長於弟三齡，少於兄亦三齡也。乾隆癸未十二月朔，某自記。」（《忠雅堂集校箋》，第2056頁）記寫於十二月初一，圖當繪於此前，或繫十一月間。據李夢生箋，袁枚《隨園詩話》卷八記載曰：「乙酉歲（當作甲辰），心餘奉母出都，畫《歸舟安穩圖》，一時名公卿，題滿卷中。尹文端公謂余曰：『此卷中無佳作，惟太夫人自題七章，陸健男太史四首，足傳也。』」蔣母鍾令嘉詩，題《自題歸舟安穩圖七首》，見《國朝閨閣詩鈔》，詩曰：「館閣看兒十載陪，慮他福薄易生災。寒儒所得要知足，隨我扁舟歸去來。」「一艇平安幸已多，胸中原未有風波。團欒出又團欒返，兒頤鬚長母鬢皤。」「一生辛苦備三從，六十新叨墨敕封。得向青山梳白髮，此心閒處便從容。」「書聲才歇